

<<英华沉浮录 4>>

图书基本信息

书名：<<英华沉浮录 4>>

13位ISBN编号：9787511008091

10位ISBN编号：7511008097

出版时间：2012-7

出版时间：海豚出版社

作者：董桥

页数：273

字数：90000

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<英华沉浮录 4>>

内容概要

丛书是作者于1995年至1997年在香港《明报》撰写的专栏文字结集，分为阅读、文物及政治文化、语文、人物交游几大类。这些文章曾在香港文化界引起广泛的关注，之后上海的报纸也有陆续选刊。

<<英华沉浮录 4>>

作者简介

董桥：福建晋江人，1942年生，台湾成功大学外文系毕业，曾在英国伦敦大学亚非学院研究多年。历任《今日世界》丛书部编辑、英国国家广播公司制作人及时事评论、《明报月刊》总编辑、《读者文摘》总编辑、《苹果日报》社长。他的文笔雄深雅健，兼有英国散文之渊博隽永与明清小品之情趣灵动，为当代中文书写另辟蹊径。出版文集《双城杂笔》《这一代的事》等三十余种，深受读者欢迎。

<<英华沉浮录 4>>

书籍目录

哪里哪里

As与“作为”

“机会”难逢

房屋署的应用文

“这次”的喜悦

中文大学的中文

研讨会真了得！

小处失调

“一向”与“同时”

“细长黄色水果”

先求达意

政治语言

是简报不是简报

带点威严的文字

戴妃“并”不急

文字受洗

送上一块莓子饼

“亲爱的约翰”

不要经典要经读

“进步语文”

“获”得个混血儿

“故”与“也”

对白最难写

讨厌的第三者

退休漫说

哪一位不但美貌而且……

律师追救护车

“安能雌伏！

”

“给百合花上色……”

借来的中文

清流中的俗流

跟谁分享呢？

……

章节摘录

陈若曦论方言写作 《文汇报》上“香港人学普通话”栏里录出普通话照用的粤语新词，说是随着粤语区的经济强劲发展，越来越多的粤语为普通话接受，科技用语尤甚。

根据大陆学者的统计，十多年来，普通话吸收了几百个粤语词语，但没有详列所有词语和出处。

作者曾子凡于是根据国内出版的《现代汉语词典及补编》、《现代汉语新词词典》等几本比较权威的辞书，挑出好几个粤语词语，比如过瘾、撞见、强人、跳槽、阔佬、抢手、洗手间、爆冷门、货柜、热身赛、左近、空中小姐、私家车、传媒、促销、个唱、个展、白领、公关、打工仔、断市、二手烟、发廊、炒股、代沟、竞投、反思、宠物等等。

文章在适当的地方夹带适当的方言绝无问题；新趋势新发明用方言创出新词语，往往都会融入主流。

通篇文章都用方言写，甚至完全用方言创作文学作品，却肯定会造成其他省份的人的阅读障碍，绝了文字的出路。

陈若曦上个月在台湾报上发表的《台语写作要不得》一文谈这个问题谈得太好了。

她最近去参加了“中央”图书馆召开的“百年来中国文学研讨会”，看到一篇检讨台湾文学的论文，想到三十年代台湾作家鼓吹用台湾方言来表现台湾人民的生活和文物，借此流露反日本殖民主义的心态，凸显本土意义，但当时的方言著作流传下来的篇章并不多。

陈若曦认为作家在语言上求新求变，是权利也是义务，文字因而得保鲜活的生命力，黄春明早期的小说以及王文兴的长篇《家变》都做过这样的尝试。

王禎和六十年代的《嫁妆一牛车》大量采用台语，不懂台语的读者大感拗口，个别词汇甚至莫名其妙；到了七十年代的《小林来台北》起，方言少了，最后一篇作品《人生歌王》则是相当标准的国语写作了。

陈若曦自己是台湾人，又是作家，她的观点格外值得参考。

过去“国民政府”强制台湾人学国语，违者罚站打手心；外省人则照说各种方言，甚至会说蒋介石奉化腔的浙江话是“高人一等”，那显然是政府带头歧视台湾方言。

陈若曦认为目前台湾人人会说国语，大家更应该利用这项便利，借全省统一的语言文字去推动族群和谐。

这是从政治和社会角度看问题。

至于从写作的观点而论，陈若曦觉得那不是要方言还是要读者的两难的抉择，而是作家的文学生命要不要“自杀”的决定。

相信九七后中共不会强制香港人学国语，也不会罚站打手心，江泽民的扬州官话更不会变得高人一等，但是，陈若曦对方言写作的体会，还是值得香港人深思。

(1996年7月18日)

<<英华沉浮录 4>>

媒体关注与评论

董文如董酒，应该是名产……董桥的散文不仅证明香港有文学，有精致的文学，香港文学不乏上乘之作。

——罗孚（曾担任过大公报副总编辑、新晚报总编辑，是位著作甚丰、阅历深而交游广的著名老报人、专栏作家。

） 余光中炼字而琢句，董桥琢句而雕章；余光中偏重气势，董桥偏重体势；余光中热，董桥冷；余光中语速，董桥语缓；余光中把散文谱成了一支乐曲，董桥把散文成了一束瓶花。

”“董桥的散文，行文与布局最是考究，他思路开阔而又严密，文中征引相当广博，轶闻、隽语与时事，看似东拉西扯，其实左顾右盼，未尝稍离主旨半步，收放之际，深具匠心。他的拿手好戏，就在能以片言数语，贯穿全篇又综合各节，仿佛是三十辐共一毂，许多辐射的光线总能聚到一个焦点上，文中也就经常出现一些华彩段落。

——江弱水（浙江大学传媒与国际文化学院教授，浙江大学美学与批评理论研究所副所长，博士生导师，主要从事现代诗学研究。

） 董桥的文字于阳刚之中时时透漏犀利敏锐之风，有时亦颇饶俏皮幽默之口吻，或甚而不免于忧郁羞涩之致。

——林文月（台湾著名作家、学者、翻译家。

） 董桥的《英华沉浮录》是行家写给行家看的小品……珠玉纷陈，文字华夷混杂，仍旧书香扑鼻。

——刘绍铭（香港岭南大学荣休教授、小说家、翻译家） 董桥的散文渊源有自，他远承晚明小品的遗风，近继五四白话散文的传统，又借接英国 十八、十九世纪随笔的遗绪，在融合贯通的基础上自造新境，从而迥异时流，独出机杼。

——陈子善（著名作家、中国现代文学史研究专家）

<<英华沉浮录 4>>

编辑推荐

董桥：“我要求自己的散文可以进入西方，走出来；再进入中国，再走出来；再入……总之我要叫自己完全掌握得到才停止，这样我才有自己的风格。”

<<英华沉浮录 4>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>